

四庫全書薈要

• 乾隆御覽本

史部

欽定四庫全書薈要

史部

十國春秋卷

七十九至  
八十二

詳校官員外郎臣楊世綸



十國春秋卷七十九

檢討吳任臣撰

吳越三

文穆王世家

文穆王名元瓘字明寶初名傳瓘及襲位更今名武肅

王第七子也母陳氏唐光啓三年冬十一月十有二日生傳瓘于杭州東院先是有僧持玉羊大可數寸獻武肅王且曰得此當生貴兒傳瓘果以歲丁未生焉乾寧

元年二月授鹽鐵發運巡官稍遷金部郎中賜金紫天  
復元年八月改授禮部尚書遙領邵州刺史徐許之亂  
田頔要質於我武肅王厯選諸子不應命傳瓘奮然請  
行莊穆夫人聞之泣曰置我兒于虎口也傳瓘曰忘身  
以紓家國之難雖死無恨遂從數人縋北門而下武肅  
王奇而送之已而頔叛于吳吳忠武王會我兵攻頔頔  
每戰敗歸輒欲殺傳瓘頔母及頔婦弟郭從師常加保  
護後頔將出語左右曰今日不勝必斬錢郎是日頔戰



死傳瓘得歸天祐二年制授傳瓘檢校右僕射八月處  
州刺史盧約弟佖寇永嘉四年四月傳瓘承王命伐永  
嘉時佖列巨舟四十艘于清澳海門以邀我師傳瓘謂  
諸將曰賊銳卒盡在此矣姑弗與戰當由他道徑襲賊  
壘出其不意必成擒也於是自安固江登陸而襲之遂  
斬佖是時梁已篡唐師還承制改內牙都指揮使檢校  
尚書右僕射冬十月授金紫光祿大夫檢校司空明年  
武肅王改元天寶四年秋七月梁賜傳瓘號贊正安國

功臣進授司徒守湖州刺史六年夏四月淮南將李濤  
寇衣錦軍傳瓘率師討之乃盡伐樹木絕其歸路為三  
覆以待時徐知誥在敵中與傳瓘騎相逼幾獲之俄而  
知誥易服乘白驪而竄壬辰獲濤及偏將咸知進等八  
千餘人兵甲生口稱是是行也營中有氣如龍虎狀賊  
人望之曰霸者之氣也五月復率騎兵攻廣德縣城六  
月己卯城陷傳瓘手刃二百餘人獲敵將花虔渦信及  
吏卒七十餘人以還冬十月梁勅授檢校太保依前湖

州刺史大彭縣開國男食邑三百戶七年夏六月梁授  
傳瓘特進光祿大夫開國侯食邑一千戶秋九月命統  
師攻常州無錫縣丁未克之獲其將朱超等五百餘人  
八年梁授傳瓘鎮海軍節度使土客諸軍都指揮使湖  
州刺史如故十年夏六月加檢校太保食邑五百戶十  
二年梁詔傳瓘帥水師大小龍形戰艦五百艘自東洲  
發艦竟趨淮甸夏四月乙巳大戰吳人於狼山江將戰  
之夕傳瓘召指揮使張從寶計曰彼若徑下當避其初

以誘之制勝之道也乃命軍中宿理帆檣每舟必具灰  
豆江沙以隨翼日昧爽吳人果乘風自西北而下危檣  
巨艦勢若雲合我師輒先避去敵舟既高且巨不復能  
上我乃反乘風逐之及吳兵迴舟而鬪舳艫相接因揚  
灰散豆吳兵目眩不可視戰血既漬踐豆者靡不顛踣  
隨進火油焚之斬其將百勝軍使彭彥章鹵獲無算自  
江及岼數千里皆殷焉先是舟次狼山江之石碑灣有  
石幢大署其文曰向後有水龍五百至此其言遂驗秋

七月傳瓘復戰于無錫縣會偏將曾雲奔于吳我軍失利已而傳瓘馬逼高岍吳人追垂及乃舉策私誓曰天必助我馬當躍上不然則墜我于此馬果一躍登岍頃之復整行伍破敵而歸吳自是遂求通聘十三年梁遣衛尉卿兼通事舍人陳琮授傳瓘檢校太尉同中書門下平章事充清海軍節度使餘如故十五年春正月加特進檢校太尉兼侍中增食邑三百戶仍賜匡扶定亂立正至道功臣寶大元年冬十月唐授傳瓘開府儀同

三司檢校太師兼中書令依前清海軍節度使兼充兩  
浙節度使觀察留後遣進奉使婁輯將命寶正元年夏  
武肅王不康因如衣錦軍命傳瓘監國仍俾便宜行事  
及王至自衣錦軍中外無所專命王心喜嘉歎久之九  
月唐加傳瓘食邑一千戶實封一百戶初傳瓘夢神人  
賁骨易其頂遂有是命三年秋七月己巳第六子宏佐  
生閏八月唐遣閤門通事舍人李韞授傳瓘鎮海鎮東  
等軍節度使四年春復加杭州越州大都督長史增食

邑一千戶實封二百戶秋八月己酉第九子宏徽生五  
年夏五月唐又增食邑一千戶實封一百戶唐長興三  
年春武肅王既薨傳瓘哀慟終日四日不食左右勉進  
以粥其行喪也傳瓘與諸昆弟同幄指揮使陸仁章扶  
傳瓘就異幄且告將吏禁諸公子從者無得入夏四月  
己未傳瓘改名嗣立以遺命去國儀用藩鎮法仍遵中  
朝年號稱長興三年罷開元府諸屬復隸中吳軍除民  
田荒絕者租稅中外班賚有差命處州刺史曹仲達權

知政事置擇能院以浙西營田副使沈崧領之掌選舉  
殿最先是孟春至夏陰晦彌時至是澄霽國人咸悅是  
月庚午殯先王靈輜于衣錦軍之正寢內牙指揮使劉  
仁杞與陸仁章用事久衆害其能一日詣府門請誅之  
元瓘使從子仁俊戒諭諸將無逞私恨以殺人乃以仁  
杞為湖州刺史仁章為衢州刺史秋七月己丑唐加元  
瓘守中書令是歲丞相許明舍富春宅為寺名曰許明  
寺



長興四年春正月契丹使者拽刺迪德還國遣使從貽  
寶器三月唐遣將作監李錡光祿少卿張袞來歸我先  
王之賵又遣引進使楊彥珣授元瓘起復雲麾將軍上  
金吾衛大將軍員外置同正員中吳軍節度使元瑯檢  
校太師兼中書令清海軍節度使元懿檢校太傅同中  
書門下平章事餘如故夏四月吳客省使許確百濟國  
太僕卿李仁旭各來祭我先王秋七月丁亥唐遣郎中  
張絢封元瓘為吳王是月漢左僕射何瑱亦來祭我先

王王兄元璟自蘇州入見王待以家人禮介觴為壽慰勞甚至元璟泣謝而退九月唐遣吏部侍郎張文寶來宣諭冬十一月唐主殂宋王從厚嗣位十二月庚戌寧國軍節度使同平章事檢校太傅王兄元璣卒是歲順化軍節度使判明州王弟元珣驕縱不法每請事于王府不獲輒上書悖慢又以鐵牀炙屬吏臭滿城郭王遣牙將仰仁詮召還幽之別室封漢餘杭令陳渾為太平靈衛王建祠于國城外北山

應順元年春正月唐主改元大赦勅遣鞍轡庫使王延  
綽來宣告仍賜國信壬午奉葬先王于茅山甲午唐遣  
散騎常侍孔昭序駕部員外郎張縡冊王為吳越王是  
月大雪平地五尺夏四月潞王從珂廢唐主為鄂王而  
自立改元清泰六月勅遣給事中張延雍兵部員外郎  
馬義冊王為吳越王秋九月辛酉王獻唐白金五千銖  
絹五千疋靜海軍節度使檢校太保中書令王弟元球  
等四人共貢唐白金七千銖綾絹七千疋

清泰二年春三月己酉唐贈王母陳氏為晉國太夫人  
授王弟元球守太師秋七月甲辰西方慶雲見是月重  
建開元宮追福于先王也九月王貢唐綿綺五百連金  
花食器二千兩金稜秘色甕器二百事冬十一月唐勅  
杭州護國廟改封崇德王城隍神改封順義保寧王銅  
官廟改封福善通靈王湖州城隍神封阜俗安城王越  
州城隍神封興德保闔王從王奏請也閩皇城使李倣  
伏誅倣部兵焚啓聖門奪倣首來奔是歲王建寺于府

城外前百步起樓號曰奉恩請寺額于唐畧云襲爵數  
年曾無報效受鳳池之真命降龍冊以雙封乞賜龍冊  
為名用昭曠典唐主不允錫名曰千春

詔曰錢元瓘效忠建寺比為誕

節齋僧龍冊為名未稱勤懇宜號千春寺又建瑞隆院于七寶山

清泰三年春正月唐遣禮部尚書李懌戶部郎中姚遐  
賁奉吳越王金印至歸舊物也秋七月唐勅建先王廟  
于東府是月唐授王部將保順軍節度使鮑君福檢校  
太尉同平章事冬十一月契丹立石敬瑭為晉皇帝改

元天福十二月晉授王天下兵馬副元帥

淳祐時林屋洞得金簡曰

天下兵馬副元帥吳越錢王

天福二年春正月朔日有食之晉遣供奉官周彥環賜國信二月王廢其弟順化節度使同平章事元珣為庶人是月己酉夜暴雨自西北起連日至壬子有海魚二各長五十餘丈一死于桐廬一死于餘姚江三月戊午王殺其弟元球元珣許以公禮葬之麾下卒伍悉從宥不坐夏四月晉以禮部尚書程遜兵部員外郎韋稅為

加恩使進封王吳越國王仍賜天下兵馬副元帥金印

是歲程避還京溺海死通鑑繫此事于十一月戊辰今從傳史

甲午王即位建國一如

天寶故事

即位者即國王位也國王與王不同通鑑以即位開國在前而進爵在後亦未為允

丙

申仍赦境內今年租稅之半立子弘傳為世子以曹仲

達沈崧皮光業為丞相鎮海軍節度判官林鼎掌教令

秋七月晉削元球元珣在身官爵任便處置八月辛巳

大閱于北郊戊申新建五廟于城南九月乙卯王親視

五廟冬十月貢晉天和節大排方龍座金腰帶一御衣

十三事乙丑金陵徐誥稱大齊皇帝遣使來告即位是歲建相嚴院于國城西高麗遣使張訓來聘

天福三年春正月朔日有食之二月乙亥丞相沈崧卒冬十月丙戌貢晉謝恩金器五百兩白金一萬兩吳越異紋綾八千疋金條紗三千疋絹二萬段綿九萬兩大茶腦源茶二萬四千斤又進大排方通犀瑞象腰帶一副十一月晉遣使賫捧吳越國王玉冊及沿身法物等至冊曰唯天福三年歲次戊戌十一月甲戌朔五日戊



寅皇帝若曰王者握圖立極崇德報功或開國以建邦  
或苴茅而錫壤乃樹藩屏式獎忠勲古先哲王率由斯  
道惟朕薄德敢忽彝章況夫奠南服之興區鎮東甌之  
重地懋績雖高于列土殊榮未繼于肯堂得不申加意  
之恩降非常之命用紀代天之業特頒鏤玉之文乃擇  
吉辰爰敷盛典咨爾興邦保運崇德志道功臣天下兵  
馬副元帥鎮海鎮東等軍節度浙江東西等道管内觀  
察處置兼兩浙鹽鐵制置發運營田等使開府儀同三

司檢校太師守中書令杭州越州大都督府長史上柱  
國吳越王食邑一萬五千戶實封一千五百戶錢元瓘  
嶽靈稟粹天象儲精蘊文武之蕪材受乾坤之間氣既  
寵承吳越功邁桓文運妙畧以平亮用奇兵而制變祇  
嗣基構表率英雄淮曩之屏氣銷聲海嶠之波澄浪息  
而況興我昌運竭乃忠規懋勲庸而首列韓壇奉玉帛  
而誠先禹貢語尊獎則獨標大節顧封崇則未稱鴻名  
宜舉徽章俾奉先正矧其天文當南斗之分地志控勾

踐之都眷茲舊封允屬全德是用異車服於羣后盛簡  
冊於列藩正二國之土疆錫九天之寶瑞表予嘉命纘  
乃舊邦大振家聲夾輔王室今遣使太中大夫尚書右  
丞上柱國賜紫金魚袋王延使副中散大夫尚書司門  
郎中柱國賜紫金魚袋張守素持節備禮冊爾為吳越  
國王於戲服衮衣而佩玄玉位壓於諸侯駕戎輅而握  
兵符名尊於九伐馭貴之重象賢之榮爾其祇荷天光  
勉清國步徃綏厥位永孚于休戒之慎之勿忝前烈十

二月大閱馬步軍泊艤艫于碧波亭是歲建淨空院于國城之北山又建昭慶律寺廣陵郡王元璪請析嘉興縣之西鄙義和鎮為崇德縣從之

天福四年春二月晉授世子弘傳為果州團練使是月齊徐誥改姓名李昇稱大唐夏四月遣左衛上將軍沈韜文如唐賀南郊秋八月戊申建世子府于城北是日白龍見處州長松縣遂更為龍泉縣是月晉勅建溫州為靜海軍節度從王請也九月又勅升婺州為武勝軍

授王兄元懿為節度使是月保大軍節度使同參相府

事陸仁章卒冬十月壬子吳越國莊睦夫人馬氏薨是

月晉遣刑部尚書李懌禮部郎中崔鈞授王天下兵馬

元帥

通鑑作八月己酉

增食邑五千戶實封五百戶仍賜御服

紅羅真珠戰袍金瑣甲各一副十一月契丹遣其臣遙

折來聘十二月辛酉葬恭穆夫人于衣錦軍慶僊鄉是

歲僧道翊得奇木于前澗斲為觀世音法身王命建天

竺道塲

釋氏紀錄云天福己亥僧道翊一夕見山間光  
明往視之得奇香木命良工刻成觀世音菩薩

像白光埃發繼以晝夜乾祐戊申有僧從黜以古佛舍利置毫相中舍利時現冠頂畫放白光王常夢白衣人求葺其居寤而有感遂又建天長淨心寺于國城是時建天竺觀音看經院

晉諫議大夫段希堯來使希堯過海遭大風左右皆恐懼希堯曰吾生平不欺汝等恃吾可無恐也已而風亦止

天福五年春二月甲辰温州刺史王子弘僕卒是月王延政自立于建州閩中大亂求救于我壬戌王遣內牙統軍使仰仁詮都監使薛萬忠將兵四萬救之丞相林

鼎切諫不聽三月奏嘉興縣置秀州以嘉興海鹽華亭

崇德隸焉時又析東府剡縣十三鄉為新昌縣

紹興府志云開

平元年析剡立新昌縣未審是非

已又改剡縣為瞻縣惡剡有二火一

刀之說為不祥也

順存錄言天慶觀有錢氏時都公移稱兩都都軍糧帖檢先據瞻縣奏云

云錢氏時稱杭為西都越為東都因號兩都

壬申晉遣右諫議大夫高延賞

兵部尚書李元龜授王天下兵馬都元帥夏四月癸卯

鎮海軍行軍司馬兼侍中同平章事太尉鮑君福卒甲

子世子弘傳薨仰仁詮等兵至建州王延政以福州兵

已敗去奉牛酒請班師仁詮等不從延政懼復乞師于  
閩王曦曦以兄子泉州刺史繼業為行營都統將兵救  
之且移書責我別遣輕騎絕糧道會久雨我兵食盡五  
月延政遣兵出擊俘斬以萬計我師敗績癸未仁詮等  
遁還是月四星聚斗秋八月以世子府為瑤臺院冬十  
月王貢晉謝恩金器三百兩白金八千兩金條紗五百  
疋綿五萬兩十二月王以子弘佐為內牙諸闕都指揮  
使是歲蘇湖秀三州大水



天福六年春三月丙寅晉遣太子賓客聶延祚吏部郎

中盧撰冊授王守尚書令夏五月漢遣攝太尉工部侍

郎盧膺尚儀謝宜清尚衣高素清來逆我故王弟傳璠

之室馬氏以為繼室不克遣六月寧國軍節度使同參

相府事仰仁詮卒是月建甘露寺于南山

有泉一泓若甘露可啜故

名秋七月甲戌麗春院灾延于内城燬宮室府庫幾盡

王避之火輒隨發遂驚懼發狂疾遷居瑤臺院是月唐

主遣使來唁且賙其乏八月王寢疾語内都監章德安

曰弘佐尚少當擇宗人長者立之德安對曰弘佐雖少  
羣下服其英敏願王勿以念王曰汝善輔之吾無憂矣  
辛亥王薨于瑤臺院之綵雲堂年五十五在位十年晉  
主令所司定謚曰莊穆勅改謚曰文穆

或作忠順非

命宰相

和凝撰神道碑

碑文曰雲起龍驤化為侯王鴻駕鳳肅  
鵠立鷹揚凜然勃氣綽爾雄銍大名之

後五世其昌武肅開基奄有吳越恩洽百城名馳雙闕  
既委招懷復專征伐燾土苴茅秉麾仗鉞尚父棄代元  
帥承家傳榮襲慶奕葉重葩有典有則去甚去奢威名  
烜赫事望光華譚藪縱橫詞泉浩渺曹植思遲崔嵬書  
少月夕花朝猿巖鴈沼華落彩牋風清綠篠神傳射訣  
天富兵鈴龜文月角燕頤虬髯威能伏獸名可愈疔撫

衆以惠待士持謙事必有恒政皆求理扶弱遏強先人  
後已但見偃風莫聞狎水阜康燕恭廓清邊鄙量腹素  
廣德岳彌高禮延耆碩令肅權豪庭趨忠烈府集英髦  
講論韜畧獎勸勲勞自靖稱藩益勤述職虔布詔命動  
遵楷式每陳貢翰常踰萬億表率方隅匡扶社稷功庸  
罕對渥澤無倫禮優伯舅位極人臣鎔金鑄玉龜紐龍  
綸永承當代莫繼芳塵禁暴戢兵取威定霸方賴控臨  
忽聞薨謝雲慘長空星沉永夜號慟軍民涕泗華夏初  
聞計奏尋報視朝深嗟旦爽不及松喬倍加贈闕久罷  
蕭韶召臣分至水陸程遙間際淪亡英賢繼襲梓踊悲  
摧無所迄及益務撫循加之周給人情既安兵威自戢  
一方肅靜三世輝榮朝宗事大誓志傾城欲光家世上  
奏聖明願書貞石用顯聲名金玉令人鼓旗良帥德盛  
功崇文經武緯述之莫窮言之無愧庶幾乎萬歲千秋  
人見之七年二月癸卯葬于國城龍山之南原八年四  
而墜淚

月丁卯

二十日

立碑石于隧道王志量恢廓識度宏遠雖

少嬰軍旅尤尚儒學事武肅王孝敬小心未常有懈武肅王性嚴急每召輒須時至王乃製闊袴大鞬以便之晚年政事一委叅決簿書填積皆躬親批署手為胼胝復效武肅王故事置粉盤于榻首夜有所憶即書其上詰朝以備顧問時屬重盜賊及詐偽誹謗法犯者必死王皆力救獲宥者甚衆嘗北征師次平望蚊蚋尤甚左右請施帷帳王曰三軍皆在此我獨何避竟不許寶正

中武肅王將選諸子為嗣王兄中吳軍節度使傳瑒弟  
清海軍節度使傳瑒寧國軍節度使傳璟等皆言王功  
德高茂是宜委副故遂以兩鎮相屬及武肅王寢疾一  
日出玉帶五賜王兄弟命王先擇之王乃取其狹小者  
武肅王大悅曰吾有汝瞑目無恨矣續嗣之後更示以  
明恕人情翕然凡中外封章相構者積而毀之悉置不  
問王舅陳氏厯職不過戍邊每加厚賜而未嘗遷授恭  
穆夫人之弟馬充常以使役求免王廷責之遂下獄尋

黜于剡溪其恪遵治命保慎名器足守一代之霸業焉  
論曰錢氏五王惟武肅有改元事而廟號則史所不載  
間讀余公綽閩王事跡云永隆三年吳越世宗文穆王  
堯林仁志王氏啟運圖云永隆二年吳越世皇崩子成  
宗嗣雖二人所紀年歲不同至廟號稱宗則二書脗合  
似非竟無可据者今兩浙民間猶謂武肅王為錢太祖  
豈當日果實稱宗而其後漸諱之邪當闕疑以附夏五  
郭公之例

按武肅王浚葬并記有東都上直官西都上  
直官等文是明以西府東府為兩都已又王

順伯家藏吳越忠懿王一判語其狀云臣贊寧右臣伏  
奉宣旨撰文疏今進呈乞給下取設齋日五更前上塔  
臣自宣却欲重進乞於仁政殿前夜化却不然便取聖  
旨云云此進呈聖旨諸語亦與天子畧同由是以推則  
吳越雖無稱帝之事而當日臣下尊之者詞多用  
未必盡無也○又建炎以來朝野雜記云羣臣欲稱  
光堯廟號成宗者尤表曰此吳越錢元璫偽號  
也是又以成宗為文穆廟號已不知何据

十國春秋卷七十九



十國春秋卷八十

檢討吳任臣撰

吳越四

忠獻王世家

忠獻王名弘佐

五代史宋史作佐表忠觀碑作仁佐

字元祐文穆王第六

子母許氏以寶正三年七月二十六日巳巳生弘佐于

功臣堂初孝獻世子居監撫文穆王治其府于城北將  
俾居之一日世子與弘佐戲采於青史樓遽謂弘佐曰

君王方為我營府署願與若博之比四擲而弘佐得六  
赤世子失色弘佐從容曰五哥入府弘佐當將符印之  
命因再拜世子竟不懌投骰盤于樓下而去俄而世子  
不祿弘佐授鎮海鎮東節度副使檢校太傅先是內牙  
指揮使戴惲為文穆王所親任文穆王養子弘侑者其  
乳母故惲婦黨戚也文穆王既薨或告惲謀立弘侑章  
德安秘不發喪與諸將伏甲士幕下明日惲入府執而  
殺之廢弘侑為庶人復其姓孫氏幽之明州蓋天福六

年秋八月壬子日也是日將吏奉文穆王遺命承制以

弘佐為鎮海鎮東兩軍節度使時年十有四歲

歐陽史  
云年十

三今從  
通鑑

九月庚申弘佐即王位于僊居堂赦境內班賚

有差命丞相曹仲達攝政事軍中或言賜與不均舉仗  
不受仲達親諭之乃解辛未王遷于思政堂命境內給  
復一年諸關梁禁制悉從除減又命田園有隸道宮佛  
寺比入賦稅者悉免之冬十月長星見十一月唐遣使  
祭我先王晉授王起復鎮國大將軍右金吾衛上將軍

員外置同正員領鎮海鎮東等軍節度檢校太師兼中書令吳越國王食邑一萬戶實封一千戶仍賜保邦宣化忠正功臣王命刑部侍郎楊巖如唐賀仁壽節是時凡官名左者悉改為上避王諱也

天福七年春正月閩人來祭我先王二月癸卯晉勅葬先王于龍山之南原三月晉遣太中大夫李鶚來歸先王之賵乙丑中吳建武等軍節度使廣陵郡王王世父元璩薨子文奉嗣壬申晉加王食邑七千戶仍改賜保

邦宣化忠正翊戴功臣秋七月王以內牙指揮使章德

安李文慶為內牙上右都監使

按冊府元龜是月晉詔改州縣名與高祖諱相

犯者杭州錢塘縣為錢江縣唐山縣為橫山縣台州唐興縣為台興縣然吳越備史載開平二年改唐山為吳昌唐興為天台順存錄又言龍德二年割錢塘鹽官之半為錢江縣與此不同有說見地理表冬十月

以都指揮使闕璠

備史作璠今從通鑑

胡進思為內牙上右統軍

使十一月王遣使貢晉錠銀五千兩絹五千疋絲一萬

兩謝封國王恩又進細甲弓弩箭扇子等物又貢蘇木

二萬斤乾薑三萬斤茶二萬五千斤及秘色甕器鞵履

細酒糟薑細紙等物十二月命右武衛大將軍蔣璠使于唐已巳以龍山武功堂為文穆王廟是時晉太常卿龍敏來聘長揖不拜

天福八年春正月癸未重建功臣堂二月丙辰丞相皮光業卒秋七月乙巳貶內牙都監使章德安于處州李文慶于睦州王初立優待諸將上統軍使闕璠與胡進思用事璠彊戾排斥異已德安數與之爭文慶不附于璠故有是譴冬十月晉遣使授王吳越國王王冊冊曰

惟天福八年歲次癸卯十月丙午朔六日辛亥皇帝若  
曰在天成象拱辰分將相之星惟帝念功啟土列侯王  
之國朕所以法昊穹而光宅稽典禮以疏封而況世著  
大勲時推令器探寶符而嗣位杖金鉞以宣威羽翼大  
朝藩籬東夏宜列諸侯之上特隆一字之封簡自朕心  
叶于輿論咨爾保邦宣化忠正翊戴功臣起復鎮國大  
將軍右金吾衛上將軍員外置同正員檢校太師兼中  
書令杭州越州大都督充鎮海鎮東等軍節度浙江東

西等道管內觀察處置兼兩浙鹽鐵制置發運營田等  
使上柱國吳越國王食邑一萬七千戶實封四千戶錢  
宏佐為時之瑞命世而生負經文緯武之才蘊開物成  
務之志英華發外精義入神亞夫繼社稷之勲顧榮擅  
東南之美眷言祖考志奉國朝清吳越之土疆執桓文  
之弓矢天資厥德代有其人荷基構以克家事梯航而  
述職殊庸斯在信史有光是舉彛章爰行盛典土茅符  
節方推翼世之賢轍冕輅車更重策勲之禮斯為異數



允屬真王今遣光祿大夫檢校司徒行太子賓客上柱  
國太原縣開國男食邑三百戶王玫使副正議大夫行  
尚書吏部郎中柱國賜紫金魚袋趙熙等持節備禮冊  
爾為吳越國王於戲周寵元臣四履錫命漢封異姓八  
國始王指河岳以誓功俾子孫而襲爵爾纂服舊業朕  
考前文勿忘必復之言更廣無窮之祚懋昭前烈爾惟  
欽哉十一月辛巳王駕遷于功臣堂癸未丞相曹仲達  
卒戊朔納元妃仰氏是歲建報國千佛院又賜晉郭文

祠額曰碧沼寺是時浙地兒童聚戲動以趙字為語助

云得則曰趙得云可則曰趙可

晉末趙延壽貴盛浙人謂必應識後延壽為契

丹所執而謠益盛洎宋祖受禪忠懿王納土始符其兆

開運元年春正月壬寅丞相林鼎卒三月晉勅授王落

起復增邑三千戶實封一千戶夏四月丙午王親祀五

廟秋七月辛未朔晉少主

闕

元開運九月朔日有食之

南船務石井有物形如守宮尾長七尺許鬣且角獲之

置于安溪潭冬十一月王命從兄東府安撫使仁俊為

內外馬步都統軍使弟弘保為東府安撫使是歲捨瑞  
萼內園建龍華寶乘院仍造傳大士塔又建寶相寺華  
藏院于國城

開運二年春三月丙午王從祖順化軍節度使鐸卒秋  
七月脩武肅王廟于城西奉旃檀神象而致焉八月朔  
日有食之冬十月晉遣太子賓客羅周岳右庶子王延  
濟冊王守太尉十一月朔王大閱于北郊乙卯誅內牙  
都監使杜昭達己未誅內牙上統軍使明州刺史闕璠

庶人孫本賜死貶都統使王兄仁俊東府安置先是昭達與璠皆好貨錢塘富人程昭悅以金寶結二人得侍左右昭悅為人狡佞愛持踰于舊將璠不能平昭悅知其意詣璠叩首謝璠不為意昭悅欲出璠於外私謂胡進思曰今欲除公及璠各為本州使可乎進思許之乃以璠為明州刺史進思為湖州刺史璠怒曰出我于外是棄我也進思曰老兵得大州幸矣何為不行乃受命既而復以他故留進思統軍使因誣璠昭達奉仁俊作

亂下獄鍛鍊成之因有是處分昭悅治闕杜之黨凡意  
所忌者誅放百餘人國人皆側目獨進思重厚寡言昭  
悅以為戇獲免是歲建鷲峯禪院于國城之北山

延伏  
虎光

禪師  
居之

開運三年春二月日有食之三月晉授王東南面兵馬  
都元帥增食邑二千戶實封五百戶仍改賜推誠匡運  
忠亮威德功臣秋七月庚寅吳越國夫人許氏薨八月  
重建天寵堂壬申葬仁惠夫人于國城西山之原冬十

月閏大亂李弘達更名達遣客將徐仁宴李廷諤等奉表稱臣乞師于我王召諸將計事諸將皆不欲行惟內牙都監使水丘昭券以為當救王曰脣亡齒寒春秋明義吾為天下元帥曾不能恤鄰難將安用之諸將躍馬食肉獨不肯以身先我乎有異議者斬命昭券專掌用兵內都監使程昭悅掌應援餽運而以軍謀委丞相元德昭壬午遣統軍使張筠趙承泰將兵三萬水陸救福州是行也宿衛武肅王廟庭者聞甲馬聲凡數夕而止

後接戰時唐人視我師徧郊野人皆丈餘蓋靈助也是月獻晉謝恩白金五千兩綾五千疋腦源茶三萬四千斤筭箭一萬莖蘇木乳香他物稱是又進啟聖節金大排方坐龍腰帶一條御衣一襲十六事十一月己酉我兵至福州自冒浦南潛入州城唐兵進據東武門李達與我兵共禦之不利自是內外斷絕城中益危十二月王命弟弘堪為湖州刺史是歲議鑄鐵錢王弟牙內都虞候弘億上疏以為不可從之建寶勝院于北山開運

四年春正月契丹主入東京稱會同十年肆赦天下廢  
晉少主為負義侯遷于黃龍府二月庚午有雉集于玉  
華樓辛未晉劉知遠稱帝於河東仍稱天福十二年吳越  
是時用會同年號是月王命內牙指揮使諸溫伺內都監使程

昭悅歸第執送東府己卯誅昭悅釋王兄仁俊之囚以  
昭悅多聚賓客蓄兵器與術士遊也三月庚寅命王弟  
弘俶出鎮台州戊戌王遣將余安自海道救福州己亥  
兵至白蝦浦海岸泥淖方布竹簣以行唐軍聚射之簣



不得施唐監軍馮延魯曰相持不戰徒老我師不若縱其登岸盡殲之則城不攻自降矣裨將孟堅曰登岸則浙兵致力于我鋒不可當安能盡殲乎延魯不聽我兵既登岸大呼奮擊延魯不能禦奔衆而走堅戰死我師乘勝而進城中出兵夾擊大破唐兵鹵其將都指揮使楊匡業蔡遇等獲器械數十萬安遂引兵入福州李達舉所部授之歸附于我先有謠曰風吹楊葉鼓山下不得錢郎戈不罷至是果驗丙午張筠余安班師王遣東

南面安撫使鮑脩讓將兵戍福州以弟東府安撫使弘  
侗為丞相夏四月李達遣弟通來請入覲從之五月我  
師凱旋王饗將帥于光冊堂賞賚有差是月晉授王諸  
道兵馬都元帥開府儀同三司尚書令增食邑五千戶  
實封五百戶仍改賜資忠緯武恭懿翊戴功臣六月乙  
卯王薨于咸寧院之西堂年二十在位七年遺令以弟  
丞相弘侗為鎮東軍節度使兼侍中

按錢塘大慈山甘露院牒稱會同十

年七月有吳越國王押字及鎮東軍節度使印文蓋是  
時吳越與契丹信使不絕故吳越奉其正朔在諸州鎮

之先其政而從漢則在八月受漢制之後也又忠獻王  
堯止以鎮東節度使授宏侖至八月漢始制授弘侖鎮  
海鎮東節度使即牒文可證備史云遺是月晉主知遠  
令以弘侖為鎮海鎮東節度使者誤也

改國號曰漢秋八月勅謚王曰忠獻

表忠觀碑作忠顯

令太常

卿張昭撰神道碑文葬于龍山之西南原王英明果斷  
權變不測初嗣位尚少溫柔好禮恭勤政務發摘姦伏  
人不敢欺諸校驕恣者多優容之及被譴皆不知覺兵  
籍使錢丞德家火俯邇內城命親軍援之王登而望有  
伺便攘竊者亟命斬之衆因悉力火遂滅開運中將益

車徒下令募軍中及民間子弟踰時無至者乃命大糾之令曰糾而得之者糧賜皆蠲半翌日投書雨集遂加精訓南方之捷多其力也民有獻嘉禾者王問倉吏蓄積幾何對曰十年王曰然則軍食足矣可以寬吾民命復其境內租稅三年

忠遜王世家

忠遜王名弘侑字隆道文穆王第七子孝獻世子同母弟也誕生之夕文穆王夢人以黃金一篋獻者因字之

曰萬金襠入府中時武肅王方病目摩其頂曰眼大小  
左右曰眼小武肅王默然起家內牙指揮使檢校司空  
開運元年冬十一月出為東府安撫使累授檢校太尉  
尋拜丞相天福十二年六月丙寅即王位于天冊堂猶  
稱會同十年秋七月王召弟台州刺史弘倣同參相府  
事庚子有雉升于天冊堂之戟門旋厯廊廡久而獲之  
閩帥李達來覲以其弟通為福州留後王承制加達兼  
侍中更其名曰孺貲賜達弟名曰孺賓閏月李孺貲以

金筍雜寶賂統軍使胡進思求歸進思為請王命孺贇  
復任福州親餞于碧波亭八月英忠獻王于國城西原  
是月漢以王為東南兵馬都元帥鎮海鎮東節度使兼  
中書令吳越王遂遵漢主正朔冬十月王弟弘俶至自  
台州十一月王大閱水兵于碧波亭統軍使胡進思諫  
以頒賞太厚王怒擲筆水中進思大慙十二月威武軍  
節度使李孺贇復貳于我東南面安撫使鮑脩讓攻孺  
贇戮之族其家已酉傳首國城王命丞相吳程知福州

威武軍事庚戌

家王故事云晉開運四年十二月晦也

內牙統軍使胡進

思同指揮使諸溫糾滔等作亂自忠獻王時諸校驕慢雖旋加誅殛而在位者皆遇以寬大及王繼嗣性既嚴急誅杭越侮法吏三人而進思恃迎立功干預政事王惡之每有僭踰多所裁抑進思頗不自安已而王欲授進思一州進思不可會李孺贇叛王以進思建議遣之歸更加責讓進思益憤恨屬內牙指揮使何承訓希旨請逐之復密謀于都監使水丘昭券王方猶豫未決承

訓懼事露反洩謀于進思時王府夜宴將吏進思疑為圖已遂統內牙親兵戎服入見王叱之不退猝愕入義和院進思鎖其門矯稱王命告中外曰驟得風疾傳位于弟同參相府事弘俶因帥諸將士迎弘俶于私第而立焉且言于丞相元德昭德昭至立簾下不拜曰俟見新君進思亟出褰簾德昭始下拜進思稱王命承制授弘俶鎮海鎮東節度使兼侍中弘俶曰能全吾兄乃敢承命不然當避賢路進思許之方視事進思遂殺昭券



及進侍鹿光鉉光鉉王之舅也明年遷王于衣錦軍進  
思日請害王忠懿王為譬說百端且疑進思有他變乃  
遣都頭薛溫護王戒曰若有非常處分當以死拒未幾  
進思遣方安等圖王溫悉斃之于庭廣順中徙王東府  
忠懿王命東府以官物充王取給西寢之後即卧龍山  
為王置園亭于上栽植花木周遍高下遇良辰美景王  
被道士服擁伎樂旦暮登賞每元夜張燈徧于山谷用  
油數千斤七夕結綵樓於山顛諸節時費用稱是王常

于山亭擊鼓聲達于外守衛者遽聞忠懿王忠懿王曰  
吾兄以閒適為懷非鼓樂不歡乃命裝金魚水鼓四面  
奉之王能為詩亭榭之上紀錄皆滿居二十年始薨

王家王

故事云廢王開寶中以疾終宋史云錢俶疾疽東府關

以王禮葬會稽秦望

山之原

紹興府志忠遜王墓在昌源

謚曰忠遜或曰讓王年四十四

子四人初王將即位近侍陳禹夢以金鈔鑼承日輪加  
王之頂而手持二鐶頃之墜地既而以夢語人人曰汝  
主將有非常之事然其二鐶不過二旬之事耳及即位

又以黃金一鎰命近侍袁文昌鑄巨錢文昌意其求識  
且懼不就乃宿謀于冶匠別鑄一以為備翼日以所授  
金鑄之王臨視果不就因潛以宿鑄者獻至是皆符其

兆

大中祥符六年六月宋真宗贈讓王為尚書令誥曰朕以茂對景靈誕敷明命乃眷育材之地首推錫類

之恩持示寵章用旌元烈咨爾直集賢院上都騎錢易父太保中書令吳越國王錢俶早襲王爵克成世功大庇吳越之民是隆軒冕之緒稟剛正之資不媿於前人隆友讓之風自致於多福遺芳景行踵厥後昆允彰燕翼之謀宜錫褒崇之命納言華秩位冠天臺賁諸山原永耀門閥可贈尚書令天聖三年六月宋仁宗贈讓王

敕曰朕昨者虔陟嘉壇恭承大祀協異風而施令法解雨以推恩眷惟綸掖之近僚式沛漏泉之新命矧於勲

烈宜爾褒崇中大夫上柱國彭城郡開國侯錢易父故  
檢校太師兼中書令吳越國王錢俶位襲真王功聯冊  
府明敏嚴毅國史具書人臣極隆天爵自奉襲齊桓之  
業挺忠孝以無遺振奉伯之風敦揖讓而斯在果鍾佳  
嗣為我祠臣得之本心克濟其善雖風樹之感常切於  
疚懷而密對之封是膺於異渥總師綿宇茲乃世官舉  
而贈之尚冀歆奉可持贈天下兵  
馬都元帥仍封讓王餘贈如故

論曰吳越甘露院牒之稱會同十年也在天福十二年  
七月曷以不稱開運與天福也蓋前此吳越與契丹通  
使不一而足至是既布詔州鎮矣而漢使未至寧有不  
奉其正朔者間讀福州雙石祠記有云會同十年以閩

府承平復封為安境侯時福州新附吳越故亦稱會同也所疑者契丹以是年二月改元大同已故遼史會同無十年而吳越猶紀十年者何蓋契丹降赦則稱會同而改元則曰大同改元之後不三月而德光卒故大同之號不行於南土則吳越之稱會同于丁未七月也又奚疑焉

十國春秋卷八十

十國春秋卷八十一

檢討吳任臣撰

吳越五

忠懿王世家上

忠懿王名俶字文德初名弘俶文穆王第九子也寶正四年八月二十四日生於功臣堂母曰吳氏天福四年十二月承制除內牙諸軍指揮使檢校司空忠獻王時累授特進檢校太尉開運四年春三月庚寅出鎮台州

忠遜王立徵弘叔同參相府事會僧德韶者亦勸弘叔  
急歸不然將不利秋九月甲戌遂發台州是日大風東  
南有雲如樓閣之象識者異之冬十月至國城居南邸  
未幾有胡進思之變進思乃召諸大校及軍庶迎弘叔  
嗣位弘叔見府僚將校于元帥府之外簾謙讓者三諸  
將士皆拜手言太尉素有德望俯伏稱賀即以鎮海  
鎮東等軍節度使檢校太尉兼侍中蒞事元帥府南序  
時十二月庚戌日也

是時湖州民朱神佐以重價購紫  
馬獻瑞中道而驚殞國人朝之曰



瑞半

乾祐元年春正月漢大赦改元乙卯弘俶即王位于天  
寵堂赦境內租稅班賚有差以弟弘億為丞相自前年  
季冬決于正旦陰晦彌月是日雲物澄霽人情大悅壬  
戌遷故王弘侑于衣錦軍丙子漢主殂少主承祐即位  
二月辛卯王親祀五廟乙未內牙指揮使何承訓伏誅  
初承訓預胡進思之事至是復請誅進思王惡其反覆  
因有是命三月漢遣中書舍人張誼來歸忠獻王之賵

是時胡進思屢請殺廢王弘侑以絕後患王不許已又矯王命令都頭薛溫害之溫拒曰受命之日未聞此言不敢妄發由是進思憂懼日積丙寅進思死夏四月大閱馬步兵六月朔日有食之冬十一月下令每歲租賦逋者悉蠲之仍歲著為令是歲王以漢使張誼輕肆奏其過于朝及其副使馬承翰

乾祐二年春二月匡武都連名輒舉求職王命斬狀首二人坐黜者二十餘人餘宥之三月漢勅授王東南面

兵馬都元帥鎮海鎮東等軍節度使浙江東西等道管  
內觀察處置兼兩浙鹽鐵制置發運等使開府儀同三  
司檢校太師中書令杭州越州大都督上柱國吳越國  
王食邑一萬戶實封一千戶仍賜匡聖廣運同德保定  
功臣夏四月太白晝見乙亥城西上清宮災五月內牙  
指揮使斜滔以罪黜于處州滔胡進思之黨也秋七月  
王命弟弘億為明州刺史冬十月漢遣散騎常侍張煦  
等持節備禮冊王為吳越國王仍賜玉冊金印法物等

冊曰惟乾祐二年歲次乙酉十月庚午朔十九日戊子

皇帝若曰我先帝順天致罰大拯黎元享萬靈於無主

解兆庶之倒懸較定世勲以吳越居右伊朕眇末虔奉

先訓嗣位之始即疇懋功前命為元帥按地圖授武節

東南之境得行征伐今冊為真王駕大輅執桓圭牛斗

之鄉盡荒土宇詢於有位僉曰克諧咨爾匡聖

宋史作  
翊聖

廣運同德保定功臣東南面兵馬都元帥鎮海鎮東等

軍節度使浙江東西等道管內觀察處置兼兩浙鹽鐵

制置發運營田等使開府儀同三司檢校太師兼中書  
令杭州越州大都督上柱國吳越國王食邑一萬戶實  
封一千戶錢弘俶象緯炳靈公王襲慶橫江負海者三  
千里開國承家者六十年而能望辰極以駿奔奉天朝  
之師律充庭納貢則外府告盈下瀨宣威則前鋒獻捷  
忠信著於羣后禮讓行於一方故玄冕九章為王之服  
昭其名也朱輪駟馬為王之馭昭其器也而又三吳百  
越列土分疆有民人焉有社稷焉恢祖禰之令圖實典

禮之鉅著勸夫忠孝以御邦家今遣正議大夫守右散  
騎常侍上柱國賜紫金魚袋張煦左補闕崔頌持節備  
禮冊爾為吳越國王於戲品秩甚尊名數尤重肅廣庭  
而備物練吉日以覃恩爾其正厥位事大以敬教民以  
順馭衆以恩神其福之禮曰惟王建國諸侯所以守舊  
邦書曰惟帝念功王者於是出好爵匡我堯緒永為漢  
藩浙江如帶稽山如礪福祿無窮貽厥百世汝往欽哉  
對揚我休命是月內牙指揮使諸溫以罪黜于溫州十

一月甲寅王遣判官貢漢御衣犀帶金銀裝兵仗綾絹

茶香藥物祕色麈器鞍屐海味等物封龍泉縣神為匡

濟將軍

開寶中避宋太祖諱改康濟

是歲募民能墾荒田者勿取其

稅由是境內無弃田或請糾遺丁以增賦王杖之國門

又置營田卒數千人以淞江闢土而耕

一云吳越時開墾田土修理水

利米一石不過錢數十文按宋高宗時知揚州晁公武言吳越墾荒田而不加稅故無曠土此可知穀賤之由

○又按吳越每身錢三百六十是

丁錢又最重矣其說未審是非

乾祐三年春二月甲申唐劍州刺史陳誨寇福州執我

守將馬光進等庚寅唐永安軍留後查文徽至福州知  
威武軍吳程指揮使潘審燔令閩人詐降遂生擒文徽  
及唐行軍判官楊文憲等三十餘人于城下斬馘萬計  
陳誨等敗走是月甲午丞相昭化節度使同平章事鄖  
國公杜建徽卒三月漢授王守尚書令增食邑二千戶  
實封五百戶夏四月王以查文徽等獻于五廟丙午王  
親享五廟六月漢授王兄東府安撫使弘儼知福州威  
武軍事秋七月戊寅王命弟弘億為東府安撫使是月



唐歸馬光進等以易查文徽冬十月王遣文徽歸金陵  
十一月二日王以誕日飯僧乙亥王貢漢謝恩綾絹二  
萬八千疋銀器六千兩綿五萬兩茶三萬五千斤御衣  
二襲通犀帶戲龍金帶各一圍

廣順元年春正月周主即位改元大赦三月周加王諸  
道兵馬都元帥增食邑一千戶實封三百戶仍降尚書  
冊禮夏四月王奉故王弘侑居東府繕園圃亭苑花卉  
山石以娛之歲時供饋甚厚夏六月丙午武勝清海等

軍節度使王世父元懿卒以其子仁倣嗣是月王命復從兄前內外馬步都統軍使仁俊官爵是歲建空律寺捨舊苑為靈芝寺因芝生苑內故名

廣順二年春二月周授王天下兵馬元帥

敕曰古之王

分職設官疇建殊庸懋昭大德我有重臣世膺王爵雖任一方之帥未超極品之榮漢法非劉不王唐制元帥為重茲惟大任寧授非人用錫名藩永扶昌運咨爾檢校太師守尚書令上柱國吳越國王錢弘徽乾坤間氣海嶽孕靈為民物之綱維實朝廷之藩屏承家保國奕世美堂構之賢治亂持危四方推英豪之主梯航時登乎丹陸兵草靡及乎蒼生才足以尊主而庇民德足以移風而易俗肆歸建極不替忱誠有齊桓尊周之心而

忠義或踰乎齊有晉悼駕楚之畧而功名不忝乎晉建  
之都督則百辟允諧使之元戎則三軍用命表海受一  
方之寄真王啟萬戶之封匪爾令名曷兼衆職爾其不  
墜善始永圖令終承我履言毋忝厥位可特授天下兵  
馬都元帥餘如故按舊史載廣順二年二月周授王天  
下兵馬元帥顯德元年七月授天下兵馬都元帥宋史  
亦云世宗即位授天下兵馬都元帥而此敕在廣順增  
二年三月一日授王為天下兵馬都元帥中必有誤增  
食邑二千戶實封五百戶改賜推誠保德安邦致理

宋史

作致治

忠正功臣夏四月戊戌朔日有食之王改衢州刺

史叔元瓚知福州威勝軍事弟弘偓為衢州刺史六月  
乙未王妣吳越國順德太夫人吳氏薨秋八月丁酉葬

恭懿夫人于國城慈雲嶺之西原九月甲寅朔丞相裴  
堅卒以台州刺史吳延福同參相府事是時國內禁酒  
宋人陳止齋曰國初諸路未  
盡禁酒吳越之禁自錢氏始

廣順三年春二月湖州所隸建州降卒鄭懷嵩等十一  
人以刺史散香于資福寺遂率其黨二百餘人作亂即  
日盡誅之三月周授王起復鎮東大將軍左金吾衛上  
將軍員外置同正員王以兄弘儼為温州刺史夏四月  
建報恩元教寺于城北薦王妣也王親閱內外諸軍非

驍勇者咸停放之冬十月大閱馬步軍艘艚于碧波亭十一月命弟弘仰為台州刺史是歲東陽有大象自南方來陷陂湖而獲之境內大旱邊民有鬻男女者命出粟帛贖之歸其父母仍令所在開倉賑卹

顯德元年春正月丙子朔周主祀圜丘改元是月周主殂晉王即位夏五月辛巳王命鑄恭懿太夫人銅容二致于奉國金地二尼寺秋七月丁丑周遣使加授王天下兵馬都元帥賜號崇仁昭德宣忠保慶扶天翊亮功

臣仍賜金印冬十一月周命進奏使章思忠歸諭機密  
事舟覆思忠溺焉是歲建慧日永明院迎僧道潛居之  
顯德二年春二月朔日有食之三月周加王食邑一千  
戶實封四百戶夏四月庚子王親祀五廟五月周詔寺  
院非勅額者悉廢之檢杭州寺院存者凡四百八十秋  
七月庚午有虹入天長樓樓在內城之東王避寢于思政堂九  
月復居于天寵堂閏月丁酉王子惟濬生即稱世子冬十一  
月周命司空李穀伐唐十二月王遣元帥府判官陳彥

禧入貢於周周諭我出兵會擊金陵

顯德三年春正月周主東征詔王以國兵分路進討是月南擊場門樓火二月周師入淮南唐靜海軍制置使姚彥洪率家屬軍士戶口等一萬餘人奔于我癸未王命丞相吳程前衢州刺史鮑修讓中直都指揮使羅晟攻常州癸巳遣都指揮使路彥銖侵宣州羅晟督水師次江陰以竢周師既而周遣殿直薛有光來宣諭仍賜沿身衣冠法物三月我師克常州生擒刺史趙仁澤偏

將諸承向重霸等一百餘人壬子唐右武將軍柴克宏  
襲吳程于常州我兵大敗先是唐遣中書舍人喬匡舜  
來使至是克宏幕船以匿甲士聲言迎匡舜程曰兵交  
使在其間殊不為備唐兵登岸徑薄我兵營會羅晟鮑  
修讓與程福州有隙晟以此不力救且縱之趣程帳程  
裨將邵可遷力戰子死馬前猶戰不顧程僅以身免死  
者萬計程遁歸王怒悉奪其官乙卯路彥銖攻宣州不  
克聞程敗亦引還是月王命從兄知中吳軍節度事文



奉為水陸應援諸軍都統使屯于本州備徵發夏五月  
丙申福州兵與唐永安軍節度使陳誨戰于南臺江我  
師敗績指揮使馬進姚章等被執未幾誨亦宵遁六月  
王命從兄仁俊知彰武軍事

周廣順元年改  
福州為彰武軍

秋九月癸

卯王親閱于龍山教場冬十一月丙辰王貢周白金五  
千兩綾一萬疋又進天清節金花銀器一千五百兩是  
歲始括境內民丁以益師旅王弟弘億手疏切諫乃止  
顯德四年春正月始議鑄錢三月周師大敗唐人于壽

春夏四月周宣諭使薛有光航海歸于京師秋七月庚子王命弟弘信為衢州刺史八月周遣諫議大夫尹日就吏部郎中崔頌來使賜王生辰御服紅袍二副道由登萊汎海入浙周主諭之曰朕此行決平江北卿等還當陸來也冬十一月唐清源軍節度使留從效請修貢于周附我以聞許之是時紫芝生于永嘉之西山

顯德五年春正月丁未前衢州刺史王弟弘偓卒二月周主幸揚州丁卯遣殿直趙誨來宣諭仍出戰艦于瓜

步迎鑒鎮長風涉等處以圖濟江壬辰王進御衣犀帶  
又進供軍稻米二十萬石仍命上直都指揮使邵可遷  
路彥銖帥艦四百艘水師二萬以會周師江北諸州畧  
平三月王不康丙午周遣翰林學士都承旨陶穀司天  
監趙修已賜王羊馬橐駝每歲班賜自此始也是月唐  
主奉表于周盡獻江北地周師乃罷初金陵之將附周  
也王亦飛書諭之既而附我以誠欵聞周主詔從之夏  
四月辛酉城南火延於內城官府廬舍幾盡王出居都

城驛壬戌旦火將及鎮國倉王親率左右至瑞石山命  
酒祝之曰不穀不德天降之灾倉廩積儲實師旅之備  
也若盡焚之民命安仰乃令從官伐林木以絕其勢火  
遂止

宋史云世宗聞之遣內侍賫詔恤問

是時被火燬者凡一萬七千餘

家王謂左右曰吾疾因灾而愈衆心頓安丁卯王命弟  
弘儀復為東府安撫使周遣天下都軍頭周廣來宣諭  
仍賜邵可遷以下及將士衣服有差是月王進周綾絹  
各二萬疋白金一萬兩謝賜國信五月辛巳朔日有食

之唐主景去帝號奉周正朔六月戊寅前台州刺史王  
弟弘仰卒秋閏七月癸丑遣使朝周貢白金五千兩絹  
二萬疋細衣段二千連八月貢周白金五千兩絹一萬  
疋賀車駕還京又進龍舟一艘天祿舟一艘皆飾以白  
金壬辰周命上閤門使曹彬賜王騎兵鋼甲步兵軍甲  
旗幟等物冬十月乙巳王遷于思政堂十二月進賀正  
錢一千貫絹一千疋于周是歲周師克靜江軍尹日就  
等由陸還

顯德六年春二月周主勅升湖州為宣德軍從王奏也  
以王弟弘湛為節度使夏六月周主榮殂子梁王宗訓  
立賜王崇仁昭德宣忠保慶扶天翊亮功臣

建隆元年春正月癸巳周殿前都點檢趙匡胤稱帝國  
號宋大赦改元遣使來宣諭三月乙巳宋改郡縣犯御  
名廟諱者王以名犯宋宣祖偏諱去弘以倣單行甲寅  
大慶堂成堂廣大凡百間王舊邸也丙辰遣使貢御服  
錦綺金帛賀宋即位夏四月宋授王天下兵馬大元帥

加食邑一千戶實封五百戶五月周昭義軍節度使李筠舉兵丁巳宋帝親征六月甲午宋勅加吳越國賢德夫人孫氏為賢德順睦一作穆夫人又授兩軍節度副使

王世子惟濬金紫光祿大夫檢校太保充本軍節度使秋七月庚子潞州平宋遣通事舍人武懷節來宣諭九月周淮南節度使李重進舉兵宋帝自將東征王遣上直都指揮使孫承祐率師至潤州以應之庚申寧國軍節度使王舅吳延福等有罪並除名配外郡冬十一月

丁未揚州平宋遣通事舍人王繼筠丁德裕來宣諭仍  
賜國信庚申宋復遣西上閤門副使武懷節來宣諭甲  
子王命弟衢州刺史信入貢自宋革命王貢奉有加常  
數奇器精繅皆製于官以充朝貢十二月王遷于功臣  
堂是歲王重勑靈隱寺立石塔四

建隆二年春三月宋遣丁德裕送王弟信回仍賜馬二

百疋羊五百口橐駝二十頭

宋史作羊五千橐駝三十今從備史

秋七月

丁亥宋昭憲皇太后崩遣使來宣告自五月不雨至于



是月王命取龍湫于天台山以祈雨九月始權酤冬十二月王命弟信復為衢州刺史是時海舶獻沉香翁一具高尺餘剡鏤若鬼工王號為清門處士又高麗舶主王大世選沉水千斤疊為旖旎山象衡岳七十二峯王許以黃金五百兩竟不售

建隆三年春二月宋遣右殿直王著來宣諭仍賜國信是月王遣使聘于清源軍節度使留從效會從效卒子紹鑑夜燕我使統軍使陳洪進執紹鑑送于唐夏五月

婺衢睦三州民灾戊辰王遣使賑卹秋七月壬戌大風  
拔木八月陳洪進推副使張漢思權知清源軍事九月  
庚戌夜所在地震響如雷冬十月庚寅宋遣上殿直景  
德倫授兩鎮節度使王世子惟濬為邕州建武軍節度  
使庚子宋遣西上閤門副使武懷節至以張漢思不稟  
朝命俾王責之王遣使往責漢思遂從命焉

乾德元年春正月王以白金萬兩犀牙各十株香藥十  
五萬斤金銀真珠瑇瑁器數百事貢宋三月朔日有食

之夏四月丁未張漢思為四門指揮使

一作副使

陳洪進所

幽洪進歸命于金陵已又附王請命于宋遂授洪進平

海軍節度使檢校太傅秋七月丁巳重建天寵堂壬申

大閱戰艦于西湖賜內外將校服帶有差冬十月甲申

獲巨魚於江壩長九丈六尺十一月甲子宋有事于南

郊改元大赦王命從子昱入貢宋遣引進使丁德裕來

宣諭仍加王食邑一千戶實封四百戶改賜承家保國

宣德守道忠貞

宋史作忠正

恭順功臣又加建武軍節度使

王世子惟濬檢校太尉十二月末孝明皇后崩遣使來  
宣告是月命從子郁為秀州刺史

乾德二年春正月戊寅朔大雨震電二月戊申朔日有  
食之三月宋制王落起復天下兵馬都元帥加食邑一  
千戶實封四百戶夏四月重建城南寶塔寺奉武肅王  
文穆王忠獻王銅容于內秋八月庚申王駕復天寵堂  
謂丞相以下曰頃以寡德遂貽災釁曾未十年中外如  
斯實宗廟之休公等之力然作之者勞吾不敢忘更賴

公以輔不逮丞相以下咸稱大慶冬十一月宋師伐蜀  
王命親從都指揮使行軍司馬孫承祐等率師會焉是  
歲建千光王寺

乾德三年春正月乙酉西川平二月乙丑王命從子台  
州刺史昱入賀于宋秋七月有虎出于龍山凡傷數十  
人捕之踰旬而獲八月癸卯重建寶塔寺于城北是月  
宋遣通事舍人張延通來宣諭仍賜生辰禮物甲寅丞  
相吳程卒冬十一月王以前知福州彰武軍事叔元瓚

為睦州刺史從子昱復為台州刺史是歲建天龍寺

奉鏡

清輝師  
居之

宋勅鑿杭州之虎頭巖虎頭巖者山頭突出如

虎首然望氣者云杭州有王氣故有是命

乾德四年春二月乙亥王兄宣德軍節度使吳興郡王  
僖薨夏五月丙戌王從兄婺州刺史仁儉卒六月宋授  
王子內牙都指揮使惟治為容州寧遠軍節度使金紫  
光祿大夫檢校太保九月壬寅王避正寢于功臣堂以  
計都入須女也癸卯知福州彰武軍事王兄儼卒冬十

一月甲寅王命弟信知婺州武勝軍事是歲王迎阿育王舍利歸南塔寺奉之先是明州阿育山有靈鰻井至是鑿井南廊鰻忽見焉

僧贊寧有記

乾德五年春二月丁卯王除睦州刺史叔元瓚知福州彰武軍事戊辰王弟奉國軍節度使億卒壬申宋勅祀禹祠于東府置守陵五戶己卯王從兄温州刺史仁俊卒三月五星聚奎是月王世子惟濬入貢而還賁宋所賜吳越國賢德順睦夫人珠翠冠帔等夏四月王命子

寧遠軍節度使惟治兼判奉國軍事秋七月宋授王弟儀依前鎮東軍安撫使金紫光祿大夫檢校太保冬十月王遣元帥府掌書記黃彛簡入貢于宋是月宋遣使至賜王生辰禮物十一月辛酉大閱于教場仍宴將帥是歲都岳務文朗副貳陳紹珠等率安國縣南新寧善新登廣陵銅峴鄉衆乞以五鄉人戶別置一場就彼徵科輸送為便王是之命特置南鄉場入其賦建淨心院于北山





十國春秋卷八十一

十國春秋卷八十二

檢討吳任臣撰

吳越六

忠懿王世家下

開寶元年春三月乙酉丞相元德昭卒乙巳建奉先寺  
于城西薦文考也是月宋封王為吳越國王加食邑一

千戶實封一百戶

勅曰卿顯著事功已書簡冊雖將印  
威列于鼎鍾極恩久懸于判詒每懷

中正常用欽嘉今封卿為吳越國王加食邑一千戶實  
封一百戶見命使臣兼行冊禮故先詔示俾咸知悉

夏六月戊午蘇州長洲縣民王安妻產三子壬辰知福州彰武軍事王叔元瓚卒是月宋遣使賜王生辰禮物冬十月辛酉命世子建武軍節度兩軍副大使惟濬兩浙行軍司馬孫承祐入貢于宋助郊祭也十一月宋南郊大赦改元十二月己酉朔日有食之辛亥宋賜王誥曰朕惟上天助祐四海晏清車書混一於華開雨露滋榮於稼穡幸歲時之大稔政庶務之小康順一陽而再陟郊壇結三獻而恭陳告謝荷神心之昭格覃慶澤於

幽遐乃眷保臣方膺重寄表率恒高於華夏鎮臨久蒞  
於列藩我有異恩特垂殊寵咨爾天下兵馬大元帥檢  
校太師尚書令吳越國王錢俶爾既推誠而奉朕朕當  
開懷而獎爾是用擇茲吉日降以殊恩錫吳越之兩藩  
兼都督之名位命爾令子為予守臣授雙節于天朝所  
以顯元帥之隆重效一方之職貢豈不表臣子之忠誠  
井田更易於初封品秩彌光於舊物不煩多訓用稱彝  
章加食邑三千九百戶食實封三百戶吳越國王功勤

如故符至奉行

開寶二年秋八月宋遣使至賜生辰禮物并御衣紅袍一副金鎖甲一副及駝馬百頭是時王貢祕色室器于

宋

錢氏有國日供奉之物不得臣下用故曰祕色又云越州燒進

開寶三年春三月王親饗五廟秋九月遣世子惟濬入貢于宋是月宋詔王出師伐富州王將起行尋以道遠詔止之是時宋命翰林學士陶穀使于我王宴以水族數百器又令膳人烹蝓蛭至螯蟻十餘種以進

順存錄云陶穀

來使忠懿王宴之因食蠲蟬詢其族類王命自蠲蟬至  
蟬翅凡十餘種以進穀曰真所謂一解不如一解蓋以  
識王也王因命進葫蘆羹曰此先王時有此品味庖人  
依樣造者穀在中朝或作詩嘲之曰堪笑翰林陶學士  
年年依樣畫葫蘆故王以此戲焉又云穀使于我王因  
舉酒令曰白王石碧波亭上迎仙客穀對曰耳王聖  
明天子客錢塘一云林總奉使事○又王置金鍾宴穀  
會穀卧病請之贈以十副穀謝詩云乞與金鍾並眼明  
及出境復有升蛙休  
恃險句人謂其狡譎

開寶四年秋九月宋遣使賜生辰禮物衣冠劍佩等冬  
十一月宋有事于南郊制加王食邑二千戶實封六百

戶仍改賜開吳鎮海

一作鎮越

崇文耀武宣德守道功臣

開寶五年春三月王世子惟濬貢奉歸賁宋賜吳越國  
賢德順睦夫人珠翠冠帔各一副秋九月王遣元帥府  
掌書記黃彛簡入貢宋帝諭曰汝歸語元帥江南倔強  
不朝我將討之元帥當練兵甲助我無惑人唇亡齒寒

之言

宋史云黃彛簡入貢上謂之曰汝歸語元帥當助我無惑人言云皮之不存毛將安傅特命有司造

大第于薰風門外連亘數坊棟宇宏麗儲峙什物無不  
悉具因召進奏使錢文贊謂之曰朕數年前令學士承  
旨陶穀草詔比來城南建離宮令賜名禮賢宅以待李  
煜及汝主先來朝者以賜之詔以草示文贊賜微戰馬  
及羊論

旨於微

王密表謝且請師期冬十月王親饗五廟復謁



寶塔寺拜先王銅容

開寶六年秋八月宋遣使賜王玉帶御衣及生辰禮物  
是月王寓書于宋宰相趙普饋海物十器冬十一月大  
雪之氣如烟是歲命南山建總持寺

開寶七年春二月庚辰朔日食夏五月宋勅進奏使錢  
文贇賜王襲衣玉帶玉鞍勒馬各一事金器二百兩銀  
器三千兩錦繡一千段秋七月宋詔王伐江南畧曰禁  
衛出軍雲臺選將尅期攻取直抵昇州卿任重統戎心

專蕩寇早者曾披章奏具述事宜今驗姦兇果符陳請  
開茲討伐必罄忠勤是月王密遣行軍司馬孫承祐入  
奏機事九月承祐至自京師宋遣內客省使丁德裕賜  
王生辰禮物冬十月宋授王東南面招討制置使

宋史云遣

丁德裕齎詔以倣為昇州東面招撫制置使今從舊史補遺

賜劔甲鞍馬仍命丁德

裕為行營兵馬都監又以雲騎雄捷等指揮步兵凡千  
人輔王進攻常州庚申王親率鎮國鎮武親從上直等  
都指揮使王諤等五萬餘人發自國城丁德裕為先鋒

使癸亥次秀州有氣黑色形如覆舟當行府之上占者  
曰王氣也丙寅王率諸軍入常州有獲巨龜于旌門之  
下占者曰玄武之應也戊辰王克闕城常人以牙城自  
守王營于九僊墩命親從指揮使凌超等分營四門鎮  
國都指揮使王諤攻江陰鎮武都指揮使金彥滔攻宜  
興十一月宋遣弓箭庫使王文寶來宣諭仍賜湯藥是  
月王遷行府于敵城南門金彥滔師次宜興拔之獲其  
令尉等官十二月癸亥王親率軍將攻常州牙城殺敵

兵二千餘人甲子獲江南人馬尋拔呂城卒未敗援兵  
於城北江南大將盧絳宵遁翼日命鈐轄使沈承禮告  
捷於宋是歲以從子昱為福州刺史昱築福州夾城自  
光順門而西東武門而北又自東武門而南凡九百餘  
丈高丈有六尺厚半之開沿城河三千餘尺

開寶八年春二月宋遣內直使陳理勞王別以戎服五  
萬副賜王軍卒夏四月王復親攻常州牙城江南知常  
州軍州事禹萬誠遣觀察推官鄭簡納款于軍門王從

其請遂拔常州江南國主貽王書王不答以其書陳宋  
五月宋授王守太師尚書令加食邑六千戶實封九百  
戶是月宋詔客省使丁德裕權知常州又勅遣上侍禁  
李輝賜王襲衣玉帶玉鞍勒馬各一事金器二千兩銀  
器一萬兩錦綵一萬段詔王歸國王遣兩浙諸軍都鈐  
轄使沈承禮等率兵隨宋師平潤州進討金陵冬十一

月江南平王奉表稱賀且請入覲

先是宋太祖召進奏使汪和果令諭旨于

王曰元帥克毗陵有大功俟平江南可暫來與朕相見以慰延想之意即當遣還不久留也朕已三見上帝豈

余言乎又與黃吳簡言亦  
畧同此意故王有此謂

十二月宋論功遣東頭供奉

官徐靖賜王綵錦御衣金盃甲御酒馳馬等物仍賜優  
詔褒焉加王麾下孫承祐平江軍節度使沈承禮寧海  
軍節度使餘授防禦使三人刺史六人是月宋詔許王  
入覲

開寶九年春正月王發自國城先是宋帝因王入覲勅  
遣供奉官張福貴等開古河一道自瓜州口至潤州江  
口達龍舟堰以待王舟楫二月辛丑王次寶應宋遣引

進使翟守素賜王湯藥甲辰次泗州辛亥宋遣內司賓  
賜王夫人孫氏湯藥法酒是日次近畿宋帝詔皇子德  
昭迎勞翼日王至京師賜宴于迎春苑尋詔王居禮賢  
宅王未至前宋帝幸其宅躬自閱視異數也戊午王朝  
見于崇德殿進賀平江南及允朝覲表貢奉犀玉帶

別史

戴忠懿入朝進寶犀帶于藝祖藝祖曰朕有三條與此  
不同忠懿請宣示藝祖笑曰汴河一條淮河一條揚子  
江一條忠懿愧服及寶玉金器五千餘事上酒一千罇遂賜宴

長春殿中席就幄次賜黃金照匣黃金鈔鑼及罇盤等

已未王進謝復詔宴于後苑丙寅宋帝幸禮賢宅賜金二千兩銀三萬兩絹二萬疋又賜王世子惟濬及通儒學士崔仁冀等絹帛有差是日王遣世子惟濬進通犀帶金玉寶器又貢白金十萬兩絹五萬疋乳香五萬斤以助郊祭三月庚午宋帝詔曰古者宗工大臣特被隆眷或劔履上殿或詔書不名率由豐功待以殊禮今我兼其命數用獎勵賢輝映古今允為優異咨爾吳越國王錢俶德隆宏茂器識深遠撫輿區于吳會勤洪伐于



宗彞昨以江表不庭王師致討委方面之兵柄克常潤  
之土宇而乃執圭來庭垂紳就列罄事君之誠慤為羣  
后之表儀爰峻徽章以旌元老可特賜劔履上殿書詔  
不名妻賢德順睦夫人孫氏為吳越國王妃仍詔內臣  
賜王妃湯藥法酒茶果等五百餘事封王女為彭城郡  
君王獻白金六萬兩絹六萬段為謝宋帝數詔王與世  
子惟濬宴射後苑汎舟池中時惟親王預席王拜謝久  
之宋帝令內侍掖起手酌酒以賜王王伏地感泣且曰

子子孫孫盡忠盡孝宋帝曰但盡我一世耳後世子孫亦非爾所及也一日召王內宴獨晉秦二王在坐酒酣宋帝命王與二王叙昆仲之禮王叩頭涕泣固讓乃止又常宴宮中出內伎彈琵琶王獻詞曰金鳳欲飛遭掣搦情默默宋帝遽起拊王背曰誓不殺錢王會宋帝將以四月幸西京王懇請扈從不許已而留世子惟濬侍祠令王歸國啓行之時先期宋帝宴餞于講殿賜窄衣玉束帶玉鞍勒馬玳瑁鞭金銀錦綵二十餘萬銀裝兵

器八百事謂王曰南北風土異宜漸及炎暑卿可早發  
王涕泣言願三歲一朝宋帝曰川陸迂遠當俟詔旨即  
來次日王妃入辭中宮賜金器三百兩衣著二千疋銀  
二千兩臨發宋帝特賜導從儀衛之物鮮華奪目自禮  
賢宅至迎春苑絡繹道路不絕又親賜黃袱一束封緘  
甚固戒王曰途中宜密視是月甲戌王離京師宋帝詔  
秦王屆期賜宴于迎春苑勅遣引進使翟守素押翰林  
御厨儀鸞送至睢陽次日復遣內使乘驛至賜王湯藥

二金盒王妃湯藥一金盒戊子王再拜啓所賜黃袱視之皆宋臣乞留王章疏王甚感懼夏四月丙辰王至國城丙寅命子惟治詣宋謝恩常視事功臣堂一日命坐于東偏曰西北者神京在焉天威不遠咫尺敢居乎每

修貢必焚香而遣

是月二十一日宋又降制曰漢鄧侯以累贈元老乃命詔書不名期越其章乃殊乎禮咨爾吳越國王錢俶岳重雄名神符妙畧橫江負海世為開

國之臣履信資忠位襲仗君之節爵位崇極踰三十年昨以吳人不庭致使王師問罪付東南之兵柄豈常潤之寇塵始則兵鉞親臨早平邊壘次則師徒適至克彼江城洎惜國之傾亡亦純誠之贊助望闕入覲執圭來

朝當妖氛未平按彤車而發憤先徒盡掃望金闕以來  
奔為臣及茲其節可尚天朝典禮汝特為優帶劔不名  
所尊非過朕今議賞惟爾攸宜所以異乎羣僚殊彼  
恒品云云茲按帶劔不名前已有詔今又降制也 五

月宋加王食邑三千戶實封一千戶夏六月癸卯王進  
宋銀絹綿以萬計秋八月宋遣進奏使汪知果賜國信  
及生辰禮物冬十月癸丑宋帝崩晉王光義即位遣侍  
御史雷德驤來告哀王帥府僚將校等發哀王二日不  
食十一日不視事十一月王遣元帥府牙內都指揮使  
子惟演賁通天犀帶金器五百事玳瑁五百事塗金

香龍等巨萬詣宋稱賀是月宋遣樞密都承旨武玆制  
加王食邑五千戶實封一千戶仍賜龜魚寶帶襲衣等  
物吳越國王妃孫氏薨十二月己亥宋改是歲為太平  
興國元年

太平興國二年春二月宋遣給事中程羽來歸王妃之  
賵謚王妃曰關三月宋授王尚書令兼中書令勅曰

咨爾吳越國王錢俶天賦純誠神資秘畧玉鈐金匱生  
知戰伐之機列鼎鳴鐘世襲公王之位斧鉞之威權素

重梯航之職貢惟勤特授大謀共除殘孽訓驍勇之士  
卒所向無前指要害之州城期於必取涉厯寒暄之候  
辛勤寇敵之威簡自朕心豈忘嘉獎捷書纔至賞罰亟  
行載徵耆老之文俾盡優崇之禮爾其恭膺休命善撫  
輿區知荷寵以難忘思審終之為美庇民尊主傳帶礪  
於無虞翼子貽孫保箕裘而不墮扶成昌運永光令圖  
可特授尚書令兼中書令天下兵馬大元帥散官如故  
及五月王下令文軌大同封疆無患凡禦敵之制悉除

之境内諸城有白露屋及防城物亦令撤去秋八月宋遣翰林學士都承旨李昉賜王生辰禮物是月王遣兩軍節度使世子惟濬入朝于宋修覲禮王貢品物鉅萬又請歲增常貢宋帝不許

太平興國三年春正月以皮光鄰為温州刺史二月王發國城三月次揚州宋遣閭門使梁迥內班閭承翰來賜王湯藥茶酒己酉朝見宋帝于崇德殿宋帝命親王迎接賜宴于長春殿令恩赦侯鉉違命侯煜陪坐王進



上法酒五百餅金銀器物三千兩綾綿一萬龍鳳香等  
二萬事翼日宋帝賜王生料羊二百口法酒三百餅粳  
米二百石襍買錢一萬緡又賜從行將校等官錢三萬  
緡已又詔王宴後苑王復進寶王金銀酒器等三千餘  
兩通犀帶一條龍鳳龜魚帶六事時宋帝命射每中的  
王即進金銀器三百兩帝中的凡六焉夏四月宋帝復  
宴王于崇德殿已又宴于苑中時世子惟濬侍宴明日  
王奉表謝畧曰御苑深沉想人臣之不到天顏咫尺惟

父子以周親未幾又宴王于南郊御莊王又上金銀酒器無算酒酣至暮而歸翼日宋帝遣內司賓賜王御衣紅袍寶帶御馬一匹儀鸞一副會是時閩師陳洪進納土王上言臣伏有懇誠貯于肺腑幸因入覲輒敢上聞蓋虞神道之害盈必異天時之從欲除本道軍甲器已曾奏納外所有封吳越國王及天下兵馬大元帥職名并乞解罷凡頒詔命悉願名呼庶聖朝無虛授之恩微臣免速亡之禍宋帝優詔不許五月乙酉丞相崔仁冀

勸王納土不然禍且立至王遂決策上表云臣慶遇承  
平之運遠修肆覲之儀宸眷彌隆寵章皆極斗筭之量  
實覺滿盈丹赤之誠輒茲披露臣伏念祖宗以來親提  
義旅尊戴中京畧有兩浙之士田討平一方之僭逆此  
際蓋隔朝天之路莫詣請吏之心然而稟號令於闕庭  
保封疆於邊徼家世承襲已及百年今者幸遇皇帝陛  
下嗣守丕基削平諸夏凡在率濱之內悉歸輿地之圖  
獨臣一邦僻介江表職貢雖陳於外府版籍未歸於有

司尚令山越之民猶隔陶唐之化太陽委照不及郛家  
春雷發聲兀為聾俗則臣實使之然也願以所部十三  
州一軍八十六縣戶五十五萬六百八十兵一十一萬  
五千三十六獻於下執事宋帝答詔曰卿世濟忠純志  
遵憲度承百年之堂構有千里之湖山願親日月之光  
遽忘江海之志甲兵樓櫓既悉上于有司山川土田又  
盡獻于天府舉忠效順前代所無書之簡編永彰忠烈  
所請宜依王朝退將吏始知之皆慟哭曰吾王不歸矣

宋帝隨賜王誓書

畧曰皇帝錫命吳越國王錢俶自朕纂臨以來獨特短表自獻封疆將三

千里錦繡山川十三郡魚鹽世界皆歸呈宋盡屬有司  
誓書到日率土之濱皆不問罪犯輕重各出固圉錢氏  
之家恐係遠房或高曾祖至曾玄孫以下議杖办傷遇  
死一人至七人者放七人以上者奏無居止者遇所屬  
州軍縣邑僧寺道觀令自措躬安歇無官者可以蔭資  
有官者重躋極品妄議讒言奉持減制並不如命錢氏  
到日如朕親行今給此  
書永為照據與國同休

丁亥宋升揚州為淮海國制王

依前守太師尚書令兼中書令改封王為淮海國王食

邑一萬戶實封一千戶仍充天下兵馬大元帥改賜寧

淮鎮海崇文耀武宣德守道功臣以王弟儀信並為觀

察使以王世子惟濬為節度使兼侍中王子惟治為節  
度使惟演為團練使惟灝及王從子郁昇並為刺史仍  
賜禮賢宅為永業詔曰漢寵功臣聿著帶河之誓周尊  
元老遂分表海之邦其有奄宅勾吳早綿皇紀包茅入  
貢不絕于累朝羽檄起兵備嘗于百戰適當輯瑞而來  
勤爰以提封而上獻宜遷內地別錫爰曰彌昭啓土之  
榮俾增書社之數吳越國王錢俶天資純懿世濟忠貞  
兆積德於靈源書大勲於東府近者慶冲人之踐祚奉

國珍而來朝齒草羽毛既修其常貢土田版籍又獻于  
有司願宿衛于京師表乃心于王室眷茲誠節宜茂寵  
光是用列西楚之名區析長淮之奧壤建茲大國不遠  
舊封載疏千里之疆更重四征之寄疇其爵邑施及子  
孫永夾輔于皇家爰對揚於休命又授王麾下將校孫  
承祐沈承禮並為節度使等官賓幕宰相而下拜官者  
二千五百人是歲秋七月中元節汴京張燈宋帝令有  
司于王宅前設燈山陳聲樂以寵之越數日復宴王于

崇德殿命王世子惟濬侍焉八月宋帝令王總麻以上

親屬及管内官吏悉歸京師凡千四十四艘隨命以杭

州伶人馬迎恩等四十五人賜王俾備旦夕宴樂

宋史云杭

州送教樂人凡八十有一人詔以三十六人還杭州九

四十五人賜教樂上表謝上親畫付中書送史館

月九日大宴王于長春殿冬十一月朔南郊禮畢宋帝

詔加食邑二千戶實封一百戶四年春二月朔王入朝

大宴于苑中宋帝顧王甚厚飲必命醕及罷拜不能興

宋帝命以金裝檐子送王歸第王小心畏慎每晨趨闕



必先至宮門假寢以待一日夜漏四鼓清蹕啓行時風  
雨大作諸節鎮無一人至者宋帝見王與世子惟濬稱  
歎久之謂王曰卿中年宜避風冷自今入見不須太蚤  
仍輟御前四大燭賜焉是月宋帝征太原王請從行夏  
四月北漢主劉繼元降宋帝御連城臺誅軍中先亡命  
於太原者顧謂王曰卿能保全一方以歸于我兵不血  
刃深可嘉也仍賜紅袍玉鞍轡馬王頓首謝秋七月宋  
帝凱旋大行封賞加王食邑二萬戶實封二千戶五年

春正月宋帝御朝元殿受朝賀王以劔履升殿觀者榮  
之三月清明節宋帝御大闕殿召王乘馬擊毬仍以毬  
杖引毬授王俾王擊之命王曰卿中年宜以此娛夏四  
月王以風疾乞假宋帝遣御醫中使一日三至第六月  
宋帝親幸禮賢宅撫慰再四賜金器一千兩錢一萬索  
銀一萬兩綾絹一萬疋王遣子惟治進謝秋九月王進  
朝崇德殿上金裝定器二千事水晶瑪瑙寶裝器皿三  
十事珊瑚樹一枝冬十月宋帝宴王于朝元殿六年王

風眩復作自是賜王免朝夏五月宋帝遣中使賜王文  
楸碁局水精碁子且諭曰朕機務之餘頗曾留意以卿  
在假可用此自怡一日內臣趙海過王探懷中藥百粒  
以進王方命茶盡餌之海既去家人皆泣蓋有所疑也  
王笑曰主上待我厚中貴必良藥耳宋帝聞之大驚即  
杖海流之遠郡冬十月王朝謝于文德殿宋帝攜手撫  
問良久遂賜宴于長春殿八年夏五月宋帝遣內使賜  
王珍珠黃羅織一龍香涼茶二十斤秋八月王遣世子

惟濬貢宋帝白龍腦香一百斤金銀陶器五百事冬十

一月王表求罷職

表曰臣以最爾之樞蒙被恩寵賦祿百萬兼職數四元帥之任實本于兵

權國王之號蓋屏於帝室尚書總百揆之重中書掌八柄之繁維師冠於上台開府當於極品臣之屏瑱罔克負荷邦國之制式著等威名器之間固有涯分徒速罪戾以取顛隤伏望聖旨持從省罷宋帝不許

及表三上乃優詔褒之但罷兵馬大元帥餘如故仍加

食邑三千戶實封五百戶

詔曰分茅非土所以彰世家之榮大輅繁纓所以表名器

之重至若褒寵勲德度越典常咨于舊章爰推異數乃有體好謙之德形固讓之辭敦諭再三確乎不拔用曲至公之論式光知止之風淮海國王錢俶方岳炳靈風雲通感奄有句吳之地不忘象魏之心掃境來朝舉家

宿衛藉其土宇入于朝廷武昭職貢胙之淮海居天子  
二老之任咎真王萬戶之封併如寵章用咎忠順而乃  
屢形表疏願避官榮發於深衷誠不可奪若以靈臺偃  
伯武庫橐兵天下一家書軌之無外五侯九伯征伐之  
不行願寢元帥之名兔狗由表之請其乃世祚明德存  
于常礪之盟帝責良弼寵以台輔之任極取責之爵增  
行食之封非足酬庸適以昭德勉膺渥澤  
克副眷懷可罷天下兵馬大元帥餘如故  
雍熙元年春

二月宋帝幸太乙宮路由禮賢宅王力疾出見于道旁

宋帝駐輦撫諭是冬郊禋禮畢改封王為漢南國王加  
食邑二千戶實封四百戶仍改賜寧海鎮國崇文耀武  
宣德守道功臣二年春宋帝取王草書以進詔賜金匣

玉硯及龍鳳墨紅綠筆蜀牋盈丈紙皆百數秋九月王奉宋帝命扶疾宴于崇德殿冬十月宋帝遣內使賜王夫人龍鳳珠冠兼賜幕府將校幣帛授王子惟治等九人官爵有差四年春出王為武勝軍節度使改封南陽國王王久被病宋帝詔免入辭將發賜玉束帶金唾壺碗盞等夏四月王赴南陽宋帝命王子惟渲惟灝隨行已而王四上表讓國王宋帝遣給事中崔灝改封王為許王加食邑一萬戶實封二千戶仍改賜安時鎮國崇

文耀武宣德守道功臣端拱元年春二月徙封鄧王加  
食邑一萬戶實封三千戶是秋宋帝遣皇城使李惠河  
州團練使王繼恩賜生辰器幣王與使者宴飲極歡晡  
時王于西軒命左右讀唐書數篇又令諸子孫誦詩未  
訖風眩復作至漏四下而薨是夕有流星墜于正寢之  
上光燭滿庭年六十王既以己丑歲八月二十四日誕  
生至是復于八月二十四日即世更與文穆王薨日同  
人皆異之訃聞宋帝為廢朝七日勅中使王繼恩賈繼

勲護喪歸京師追封秦國王謚曰忠懿仍正衙備禮發冊冊曰皇帝若曰昊穹眷祐賢哲挺生稟衆緯之純精負經綸之盛業作民父母為國翰垣其存也冠中臺而長諸侯其沒也峻徽章而崇禮命咨爾故安時鎮國宗文耀武宣德守道功臣武勝軍節度鄧州管内觀察處置等使開府儀同三司守太師尚書令兼中書令使持節鄧州諸軍事行鄧州刺史上柱國鄧王食邑九萬七千戶食實封一萬六千九百戶賜劔履上殿詔書不名



錢俶嗣祖考之舊德奠東南之奧區開國承家本仁祖  
義以忠孝而保社稷以廉讓而化人民勤翼戴於累朝  
克惠綏於一境世傳威畧老慕聲名當武庫職兵洞閱  
詩書之府洎秣陵問罪雄張犄角之師致區宇之同文  
賴忠良之協力逮予纂紹益享崇高蘊明哲而保身務  
傾輸而竭節盡獻土壤來歸闕庭予嘉乃功洊錫殊寵  
而道隆簡退志尚謙冲屢辭卻縠之權難奪范宣之讓  
朕深惟勲舊俾就養頤爰出殿于大邦庶聿臻于眉壽

式繫元老求輔眇躬何天道之難諶嗟梁木之斯壞長  
河既往空存申令之勲征鹵云亡但見雲臺之像賙賻  
從于異等嗟悼廢于臨朝寧酬柱國之勲未聞臣之

分庸加典冊以厚始終今遣使大中大夫尚書工部侍

郎上柱國汾陽郡開國侯食邑一千戶賜紫金魚袋郭

贄

一作贊

持節贈爾為秦國王嗚呼德無不報予敢忘於

格言魂而有知爾尚歆於天命二年春正月丁酉宋帝  
遣使押翰林儀鸞鹵簿鼓吹葬王于洛陽縣之賢相里

陶公原真宗朝特詔尊王尚父先是武肅王時有術者  
告曰王如廣牙城改舊為新有國止及百年若填築西  
湖以為公府當十倍於此武肅王笑曰豈有千年而無  
真主者乎即于治所增廣之及王歸宋計三世五王總  
九十八年果不盈百云

先是太平興國初有僧歌于市  
曰還鄉寂寂杳無踪不掛征帆

水陸通踏得故鄉田地穩更無南北與西東或問故但  
云明年大家都去未幾果有納土之應又忠懿王將內  
附決于天竺大士夢大士以綵繩圍繞其宅歸宋之意  
始定後子孫遂金紫不絕又戊寅歲永嘉縣人伐木破  
其中有文曰天下太平凡五片  
皆然是亦天下渾一之兆也

王任太師尚書令兼中

書令國王凡四十年為元帥三十五年位極富貴善始  
善終福履之盛近代無比頗知書雅好吟咏有詩數百  
首曰政本集國相元德昭宋翰林學士陶穀為之序性  
謙和未曾忤物自奉頗薄常服大帛之衣崇信釋氏前  
後造寺無筭入宋後又以愛子為僧為人寬洪大度常  
大會賓客食鼈臠而得庖人濡血紙于器中王遽藏之  
裒顧左右曰勿令掌膳者知太平興國末趙普再入相  
與盧多遜不相能一日普召王世子惟濬謂曰朝廷知

多遜求取元帥財物今未鞠劾者恐累元帥耳請具所  
遺之物列狀上聞惟濬歸白王王曰我入朝時荷主上  
殊常之遇故左右大臣咸有饋物非獨盧相也豈可見  
人將溺而加石焉普聞之深自嘆服

李至碑文曰王事  
文穆晨昏定省一

杯之藥必經其手一疽之羞必嘗其味當時物議翕然  
稱之年十三先君捐館哀若成人泣血絕漿殆無生意  
廣順中丁內艱杖而後起氣息纔屬有識增感行路傷  
情又曰從劾向化盡平宿憾欣容假道俾效輸琛陳洪  
進繼遣行人亦由王境王皆置其館殺假以舟車恩禮不衰殆將二紀其樂人事大如此子八人惟

濬惟治惟演惟灝惟潛惟濟惟渲惟開惟灝至賀州團

練使惟渲韶州團練使惟潛左龍武將軍冀州刺史惟  
演惟濟皆童年為宋帝所稱召見慰勞並起家諸衛將  
軍惟演子冀國公暄暄子會稽郡王景臻景臻子榮國  
公忱封爵世世不絕先是武肅王與戰士多賜己姓忠  
懿王歸宋皆稱同宗淳化三年太宗詔令復本姓又浙  
中劉氏改為金氏者亦令還故景德中有司請以禮賢  
宅為司天監真宗以先朝所賜不許大中祥符八年惟  
演等復表上之賜錢五萬貫仍賜宅各一區熙寧時知

杭州軍州事趙抃言錢氏父祖妃夫人子孫墳廟在錢塘者二十有六在臨安者十有一願以龍山妙因院為觀使錢氏之孫為道士曰自然者居之治其祠墳神宗命賜名曰表忠觀理宗給田三百畝付觀旌功焉

宋歐陽五

代史言吳越自武肅王以後常重飲其民下至雞魚卵殼必家至而戶取諸案吏多持簿量為筭數人不堪其苦又順存錄曰錢氏凡欠一斗者多至徒罪徐瑒常使吳越云三更已聞獐鹿號叫達曙問于驛吏乃縣司起征科矣江表志云吳越時民多赤體有敝葛褐者多用竹屐繫腰間執事非利不行吏胥雖貧者亦家累千金  
疑或傳聞  
過甚云

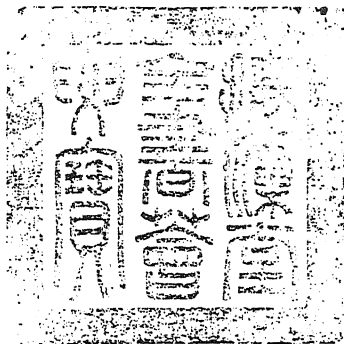
論曰錢氏據有兩浙幾及百年武肅以來善事中國保障偏方厥功鉅矣宋興後王益傾資修貢獻宋祖曰此吾帑中物何用獻為常讀宋兩朝供奉錄中間稱忠懿王入貢如赭黃犀龍鳳龜魚仙人鰲山寶樹等物及通犀帶七十餘條皆希世之寶而金飾玳瑁器至一千五百餘事水晶瑪瑙玉器至四千餘事珊瑚十高三尺五寸金銀飾陶器一十四萬餘事金銀飾龍鳳船舫二百艘銀裝器械七十萬事白龍腦二百餘斤玉帶二十四



紫金獅子帶一金九萬五千餘兩銀一百一十萬兩錦  
綺色綿以萬萬計而舉朝文武閹寺多所饋遺竭十三  
州之物力以供大國務得中朝心國以是而漸貧民亦  
以是而得安諺曰皮之不存毛將安附嗚呼殆非所以  
論吳越矣



十國春秋卷八十二



總校官庶吉士臣張能照

校對官檢討臣王鍾健

謄錄貢生臣李敬敏